

since
1960



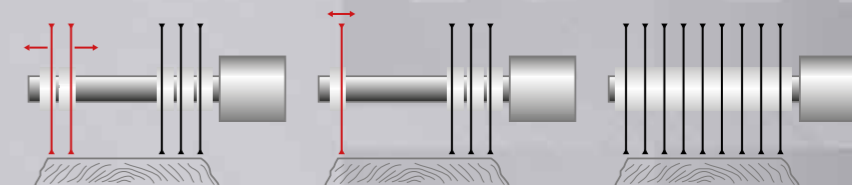
SM 300-350 CE
SM 350 LME



SM 350 CE



Pannello di controllo delle funzioni macchina.
Control panel of machine functions.
Schaltfeld der Maschinenfunktionen.
Panneau de commande des fonctions machine.
Panel de control de las funciones máquina.



Particolare gruppo lame mobili.
Detail of adjustable saws unit.
Detail der verstellbaren Blattgruppe.
Detaille du groupe lames mobiles.
Detalle de las hojas móviles.

SM 350 LME



Pompa a comando elettronico per la lubrificazione del tappeto. Garantisce il perfetto scorrimento e la lunga durata delle guide.

Electronically controlled pump for belt lubrication. Assures perfect sliding and long life of the guides.

Elektronisch gesteuerte Band-Schmierpumpe. Sichert perfektes und langandauerndes Gleiten der Führungen.

Pompe à commande électronique pour la lubrification de la bande pour le glissement parfait et la longue durée des glissières.

Bomba de mando electrónico para la lubricación de la alfombrilla. Garantiza el perfecto desliz y la larga duración de las guías.

Dispositivo pezzi corti.
Apparatus for short pieces.
Kurzteilverrichtung.
Équipement pour pièces courts.
Equipo por piezas cortas.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	SM 300 CE	SM 350 CE	SM 350 LME
---	----------------------------	----------------------------	-----------------------------

Altezza max. taglio <i>Max. depth of cut</i> Max Schnitthöhe <i>Hauteur max. de coupe</i> Altura max de corte	mm. 110	mm. 120	mm. 100
--	---------	---------	---------

Larghezza tappeto <i>Width of feeding belt</i> Teppichbreite <i>Largeur du tapis</i> Ancho de la cadena	mm. 300	mm. 350	mm. 340
--	---------	---------	---------

Velocità avanzamento variabile <i>Adjustable feed speed</i> Regulierbare Vorhubgeschwindigkeit <i>Vitesse d'entraînement variable</i> Velocidad de avance variable	Mt./min. 7,5/30	Mt./min. 7,5/30	Mt./min. 5/40
---	--------------------	--------------------	------------------

Larghezza passaggio tavole <i>Maximum width for passage boards</i> Max. durchlassbreite <i>Dimension de passage planche</i> Ancio pasaje tablon	mm. 581+181	mm. 634+161	mm. 590+161
--	----------------	----------------	----------------

Distanza max. tra lame esterne <i>Max. distance between exterior blades</i> Max. abstand zwischen außenblätter <i>Max. distance entre lames exterieures</i> Max. distancia entre hojas exteriores	mm. 300	mm. 350	mm. 340
--	---------	---------	---------

Diametro albero portalamo <i>Spindle shaft diameter</i> Spindeldurchmesser <i>Diametre de l'arbre porte-outils</i> Diametro de l'eje portahojas	Ø mm. 70	Ø mm. 70	Ø mm. 70
--	----------	----------	----------

Velocità albero portalamo <i>Spindle shaft speed</i> Spindelgeschwindigkeit <i>Vitesse arbre porte-outils</i> Velocidad eje portahojas	rpm 3800	rpm 3000	rpm 3800
---	----------	----------	----------

Diametro minimo lame circolari <i>Min. diam. of circular saws</i> Mindestdurchmesser der Kreissägen <i>Diamètre minimum des lames</i> Diametro eje portahojas	mm. 203	mm. 300	mm. 300
--	---------	---------	---------

Diametro massimo lame circolari <i>Max. diam. of circular saws</i> Max. Durchmesser der Kreissägen <i>Diamètre maximum des lames</i> Max. diametro de las hojas	mm. 350	mm. 380	mm. 350
--	---------	---------	---------

Motore principale <i>Main motor</i> Hauptmotor <i>Moteur principal</i> Motor principal	HP 30-40-50	HP 50-60-75	HP 50-60
---	-------------	-------------	----------

Motore avanzamento alimentato da inverter <i>Feeding motor controlled by inverter</i> Vorschubmotor durch Inverter angetrieben <i>Moteur entrainement contrôlé par inverter</i> Motor avance controlado por medio de inverter	HP 2	HP 2	HP 3
--	------	------	------

Lunghezza minima pezzi <i>Min. Length of pieces</i> Min. Werkstücklänge <i>Longueur minim pièces</i> Largo minimo piezas	mm. 600	mm. 650	mm. 650
---	---------	---------	---------

DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	SM 300 CE	SM 350 CE	SM 350 LME
---	----------------------------	----------------------------	-----------------------------

Dimensioni piano di lavoro <i>Work table dimensions</i> Tischdimension <i>Dimension du plan</i> Dimensiones plano de trabajo	mm. 1530x765	mm. 1840x790	mm. 1525 x 590
---	-----------------	-----------------	-------------------

Altezza piano di lavoro da terra <i>Working surface height from floor</i> Höhe des Arbeitstisches vom Boden <i>Hauteur sol plan de travail</i> Altura mesa de trabajo suelo	mm. 850	mm. 745	mm. 850
--	---------	---------	---------

Dispositivo pezzi corti (riduce h. di taglio mm.15) <i>Apparatus for short pieces</i> <i>(it reduces the cutting height of mm. 15)</i> Kurzteilvorrichtung <i>(Reduziert die Schnitthöhe von 15 mm.)</i> <i>Equipement pour pièces courts</i> <i>(ce baisse h. de coupe de mm. 15)</i> Equipo por piezas cortas (reduce h. de corte de mm. 15)	mm. 400	mm. 550	mm. 550
--	---------	---------	---------

Peso massimo <i>Max weight</i> Max Gewicht <i>Max poids</i> Max peso	Kg. 2300	Kg. 2700	Kg. 2500
---	----------	----------	----------

Ingombro macchina <i>Machine dimensions</i> Machinenmaße <i>Dimensions de la machine</i> Dimensiones de la maquina	2100x1550 h. 1750	2340x1650 h. 1780	2250x1600 h. 2000
---	----------------------	----------------------	----------------------

La ditta si riserva di apportare modifiche tecnico-costruttive senza darne preavviso. Dati e misure sono indicativi.

The factory reserves to make technical and constructive modifications without notice. All data and characteristics are approximate.

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technisch-konstruktive Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Daten und Abmessungen sind Richtwerte.

La fabrique se réserve d'apporter les modifications technico-constructives jugées utiles sans avis préalable.

Les données et le dimensions ne sont spécifiées qu'à titre indicatif.

La fabrica se reserva el derecho de portar modificaciones de construccion sin preaviso. Los datos y medidas son indicativos.